FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

211 — 9

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Saskatchewan District No. Moose Jaw 211 S. District No. {Enumeration District / District du recenseur} No. 9 {in / dans} 716 R26 {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 1 4201

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jno Elston {Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DU CINQ ANS ET PLUS.					INFI	
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou ailleurs de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte	State when persons is employed, as "on farm", "general labourer", "in mine", "engineer", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme", "journalier", "dans la mine", "ingénieur", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 au métier ou à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un autre emploi ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres sources, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure. / Cents. / A l'heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance en cents par an.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of instruction in 1910 per person over 5 years of age, at colleges, convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 par personne de plus de cinq ans, au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Clement J J	34-16-26	M		M	Nov	1854	56	Canada			English	English	Protestant	Carpenter				1-0 0 3																		
2	2	Buchanan Thos	27-16-26	M	Head	M	Oct	1854	46	Ireland	1883		Irish	Irish	Methodist	NR													$6000		24		M	E				
		" Agnes		F	Wife	M	Mar	1865	45	Ontario			Canadian																				M	E				
		" Louisa		F	Daur	S	Mar	1888	23	Ontario																						3	yes	yes	E			
		" Austin		M	Son	S	Jan	1893	23	Ontario																						3	yes	yes	E			
		" Hazel		F	Daur	S	April	1899	11	Ontario																						3	yes	yes	E			
		" Eveline		F	Daur	S	April	1901	9	Ontario																						3	yes	yes	E			
		" Violet		F	Daur	S	April	1903	7	Saskatchewan																													
3	3	Agnat Geo	27-16-24	M	Head	M	April	1854	56	Ontario			Eng	English	Presbyterian	Labourer			Yes														M	E				
		6" Elizabeth		F	Wife	M	Oct	1854	56	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian																		M	E				
		" Muriel		F	Daughter	S	July	1907	2	Sask																												
		Wadeau Felix		M									French	Catholic		Labourer			Yes																		
		Knox Alex		M									Eng	English	Presbyterian	Labourer			Yes																		
4	4	White Charles	22-16-26	M	Head	M	Nov	1864	46	Ontario				Canadian	Methodist																						
		" Margaret		F	Wife	M	Dec	1873	33	Ontario				Canadian																							
		" Marie Jane		F	Daughter	S	July	1894	16	Ontario				Canadian																		None					
		" Lorne C		M	Son	S	April	1896	15	Ontario				Canadian																							
		Hoover Levi		M		M	Oct	1873	38	Ontario				Canadian		Labourer			Yes																		
		Nansor Jno		M		M	Aug	1886	24	Scotland				Scotch		Labourer			Yes																		
5	5	Gruer S A	23-16-26	M	Head	M	June	1858	52	Ontario				Canadian	Methodist														2000		25							
		" Mary M		F	Wife	M	July	1858	52	Ontario				Canadian																							
		" M Beatrice		F	Daughter	S	July	1887	23	Ontario				Canadian																							
		" Annie Mabel		F	Daughter	S	Sep	1893	27	Ontario				Canadian																							
		" Jno Victor		M	Son	S	Aug	1896	24	Ontario				Canadian																							
		" Thos Earl		M	Son	S	Jan	1897	21	Ontario				Canadian																							
		" Samuel Roy		M	Son	S	July	1898	15	Ontario				Canadian																							
		Hoover Harold						1901	21	Ontario																											
6	6	Brownlee John J	23-16-26	M	Head	M	May	1863	48	Ontario				Canadian	Presbyterian																						
		" Helena Jane		F	Wife	M	Feb	1863	48	Ontario				Canadian																							
		" John B		M	Son	S	Nov	1890	20	Ontario				Canadian																							
		" Duncan Nichol		M	Son	S	May	1898	13	Ontario				Canadian																							
		" Wm Irwin		M	Son	S	July	1900	10	Ontario				Canadian																							
7	7	Carlton Jno A	36-16-26	M	Head	M	Feb	1858	53	Ontario				Canadian	Presbyterian	Blacksmith													1500		27							
		" Annie		F	Wife	M	Sep	1883	28	Ontario				Canadian																							
		" Edna		F	Daughter	S	April	1894	17	Ontario				Canadian																							
		" Jack Stanley		M	Helper	S		1897	30	Ontario				Canadian																							
		" Ruby May		F	Daughter	S	Nov	1900	11	Ontario				Canadian																							
		" Sybil		F	Daughter	S	May	1905	3	Sask				Canadian																							
8	8	Dr Eddy	26-16-26	M	Head	M																															

341 39